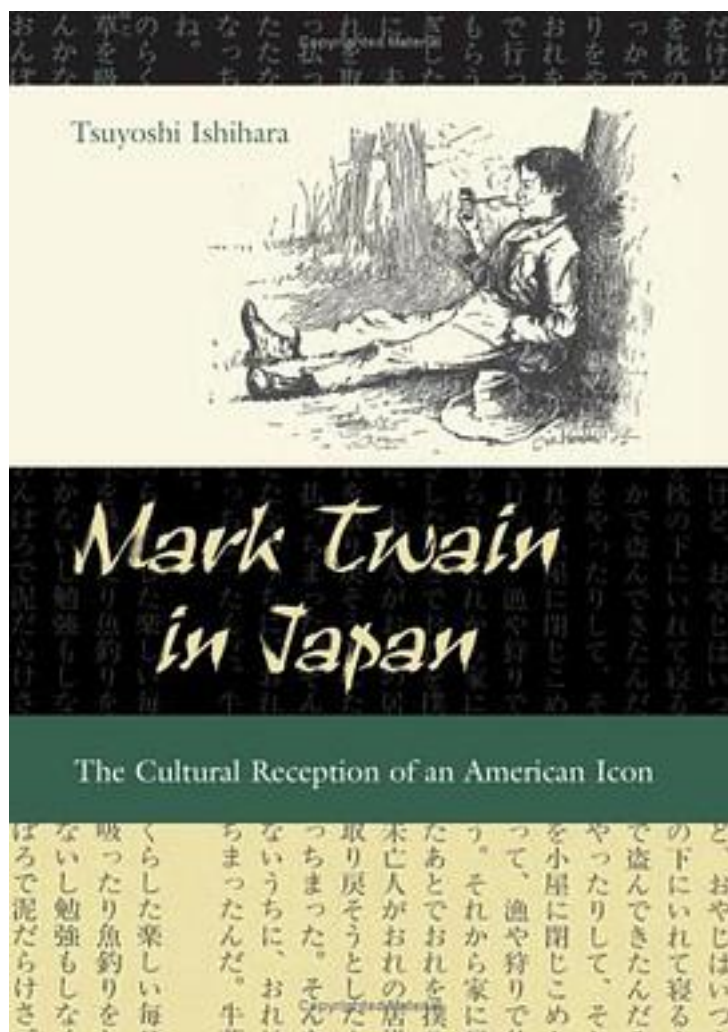


Mark Twain in Japan



[Mark Twain in Japan_ 下载链接1_](#)

著者:Tsuyoshi Ishihara

出版者:University of Missouri

出版时间:2005-7-6

装帧:Hardcover

isbn:9780826215901

Best known for his sharp wit and his portrayals of life along the banks of the Mississippi

River, Mark Twain is indeed an American icon, and many scholars have examined how he and his work are perceived in the United States. In *Mark Twain in Japan*, however, Tsuyoshi Ishihara explores how Twain's uniquely American work is viewed in a completely different culture. *Mark Twain in Japan* addresses three principal areas. First, the author considers Japanese translations of Twain's books, which have been overlooked by scholars but which have had a significant impact on the formation of the public image of Twain and his works in Japan. Second, he discusses the ways in which traditional and contemporary Japanese culture have transformed Twain's originals and shaped Japanese adaptations. Finally, he uses the example of Twain in Japan as a vehicle to delve into the complexity of American cultural influences on other countries, challenging the simplistic one-way model of "cultural imperialism." Ishihara builds on the recent work of other researchers who have examined such models of American cultural imperialism and found them wanting. The reality is that other countries sometimes show their autonomy by transforming, distorting, and rejecting aspects of American culture, and Ishihara explains how this is no less true in the case of Twain. Featuring a wealth of information on how the Japanese have regarded Twain over time, this book offers both a history lesson on Japanese-American relations and a thorough analysis of the "Japanization" of Mark Twain, as Ishihara adds his voice to the growing international chorus of scholars who emphasize the global localization of American culture. While the book will naturally be of interest to Twain scholars, it also will appeal to other groups, particularly those interested in popular culture, Japanese culture, juvenile literature, film, and animation.

作者介绍:

目录:

[Mark Twain in Japan_下载链接1_](#)

标签

石原刚

评论

[Mark Twain in Japan_下载链接1_](#)

书评

[Mark Twain in Japan 下载链接1](#)